

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 99 (2002)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Manifestations

## FLORIS 2002

### 4<sup>e</sup> exposition horticole, viticole et des produits du terroir à La Chaux-de-Fonds.

La 4<sup>e</sup> exposition Floris s'est tenue dans les halles de Polyexpo de La Chaux-de-Fonds du 1<sup>er</sup> au 5 mai 2002 avec pour thème « l'eau, vie et animation des jardins ». Les vingt mille visiteurs ont pu y découvrir de magnifiques espaces fleuris, dont celui de la ville de Genève, qui était l'hôte d'honneur. Le Service des espaces verts de la ville de La Chaux-de-Fonds a fait du thème de cette année son point fort avec de magnifiques jeux d'eaux au milieu d'un parterre fleuri. Les nombreux exposants ont présenté les produits du terroir, les plantes, les fleurs, etc.

La Fédération neuchâteloise a, pour la seconde fois, tenu un stand afin de faire connaître l'apiculture avec, cette année, un accent particulier sur le miel. En effet, les visiteurs ont eu l'occasion de déguster cinq différents miels de notre



Trois apiculteurs en plein travail.

canton (colza, fleurs des montagnes neuchâteloises, tilleul, feuillu et sapin) ainsi qu'un miel de châtaignier produit par un apiculteur neuchâtelois établi au Tessin. Une ruche d'exposition permettait aux très nombreux visiteurs de voir une reine, le travail des abeilles... et de goûter « en direct » au produit de leur effort ! Cette dégustation a connu un grand succès et de nombreux visiteurs ont regretté de ne pouvoir acheter du miel. Toutefois, la liste complète des apiculteurs affiliés à une société neuchâteloise leur était remise et leur permettra de contacter un de ceux-ci pour s'approvisionner en miel du pays.

Le succès de notre stand est principalement dû au dévouement et à la compétence des membres des différentes sections du canton qui se sont succédé durant les cinq jours de l'exposition. Grâce à eux, la fédération a pu mettre en place ce stand et nous tenons à les remercier très sincèrement pour leur disponibilité. Nous sommes certains qu'ils ont également eu beaucoup de plaisir à promouvoir l'apiculture en général et notre miel en particulier durant ces journées passées dans les hauts du canton.

**An nom du comité de la FCNA : *Daniel Deleury, secrétaire.***

---

## **Concours des miels des apiculteurs transhumants suisses**

Pour la cinquième fois, l'Association des apiculteurs transhumants de Suisse a organisé un concours des miels. Malgré le court délai d'inscription, 93 lots de miel (4 verres de 500 g) ont été soumis au jugement. Un jury choisi soigneusement parmi des spécialistes du miel, a classé les lots soumis dans quatre classes. La distinction d'or, classe 1a, qui a fait l'objet d'un jugement strict a été attribuée aux miels répondants aux cinq classes d'évaluation principales, sans soustraction, après examen de trente-six critères. Trente-sept participants ont reçu cette distinction, ce qui prouve un traitement soigneux et consciencieux de leur miel.

Le 17 novembre 2001, à l'occasion de la proclamation des résultats, M. Margreth Rychener a pu remettre aux participants leurs certificats. M. Niklaus Spuergin a remis le prix de l'association, qui récompensait le meilleur classement, à Werner Hardegger, de Suisse orientale.

Heinrich Leuenberger, responsable du contrôle des miels au VDRB, a exposé au cours d'un diashow le processus total d'un concours des miels, depuis la réception des différents lots de miel, jusqu'à l'attribution des points. Des erreurs qui ont conduit à la soustraction des points d'évaluation ont également été montrées dans ce show.

Après le dîner, cette manifestation s'est poursuivie par un exposé intéressant du Dr Konrad Rieder, préposé cantonal au contrôle des denrées alimentaires à Berne, sur le sujet « Le miel du point de vue du contrôle de produits alimentaires ». Le Dr Rieder nous a expliqué principalement le contrôle personnel et l'analyse des risques dans l'apiculture. Une discussion mit fin à cette journée.

En conclusion, je voudrais remercier cordialement chacun qui, à sa manière, a contribué à la réussite de cette journée.

***Heinrich Leuenberger***



## Mednat : les apiculteurs vaudois y participent



La Fédération vaudoise des sociétés d'apiculture a choisi de participer à Mednat (salon des médecines naturelles à Lausanne). Le but de cette démarche était de présenter l'apiculture de ce pays à des visiteurs acquis à notre cause. Il nous semblait important de ne pas laisser « le terrain libre » à la présentation unique de miels étrangers.

Durant les cinq jours d'exposition, 20 000 visiteurs ont été attirés par les différents secteurs représentés et les quelques 170 conférences.

Cette exposition a eu lieu quelques semaines après l'émission télévisée traitant des différents miels sur le marché. C'est donc à une quantité innombrable de questions, relatives aux antibiotiques dans le miel, que nous avons dû répondre. Nous avons pu juger du traumatisme causé à ces consommateurs. Heureusement, le plus grand nombre est resté réceptif à nos explications.

Nous avons présenté une apiculture respectueuse de l'environnement et de la qualité des produits de la ruche.

C'était pour notre fédération l'occasion de faire connaître notre label et d'afficher clairement les conditions d'utilisation de ce dernier. Une dégustation a permis au public de découvrir quelques miels de notre région.

Cette démarche est certainement positive et permet de faire découvrir notre apiculture à un grand nombre. Il est à constater que les autres miels étaient des miels étrangers. Mednat 2002 a certainement été une expérience enrichissante pour tous, que nous devrions reconduire si l'état de nos finances le permet.

**JMT**